



# Asamblea General

Distr. general  
8 de septiembre de 2021  
Español  
Original: inglés

---

## Septuagésimo quinto período de sesiones

Tema 65 del programa

### La situación en los territorios de Ucrania ocupados temporalmente

#### **Carta de fecha 7 de septiembre de 2021 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Ucrania ante las Naciones Unidas**

En relación con mis comunicaciones anteriores, quisiera reiterarle nuestro agradecimiento por los esfuerzos realizados para asegurar la aplicación de la resolución [75/192](#) de la Asamblea General, en particular el mantenimiento de las actividades de vigilancia relativas a los territorios de Ucrania ocupados temporalmente.

Le comunico que el Ministerio de Relaciones Exteriores ha tomado nota del informe más reciente sobre la situación de los derechos humanos en la República Autónoma de Crimea y la ciudad de Sebastopol (Ucrania) ([A/76/260](#)), que se presentó en cumplimiento de la resolución mencionada.

Es lamentable que, como se ha informado, la Federación de Rusia no haya puesto fin a sus flagrantes acciones ilegales en los territorios de Crimea ocupados temporalmente, que son contrarias al derecho internacional, incluido el derecho internacional humanitario, y a las resoluciones aprobadas por la Asamblea General. Las autoridades de la ocupación rusa continúan las prácticas represivas dirigidas contra los ciudadanos ucranianos que aspiran a disfrutar plenamente de sus derechos humanos y libertades fundamentales.

A ese respecto, tengo el honor de informarlo acerca de una nueva acción represiva emprendida por la Potencia ocupante en los territorios de Crimea ocupados temporalmente. Los días 3 y 4 de septiembre de 2021, el Servicio Federal de Seguridad ruso realizó registros domiciliarios y detuvo a cinco tártaros de Crimea, a saber, Eldar Odamanov, Aziz Akhtemov, Asan Akhtemov, Shevket Useinov y Nariman Dzhelyal.

Las autoridades de la ocupación rusa también detuvieron a ciudadanos pacíficos que acudieron al edificio del Servicio Federal de Seguridad en Simferópol el 4 de septiembre de 2021 para obtener más información sobre sus familiares y amigos. Fueron detenidas casi 60 personas, entre ellas periodistas, que se reunieron cerca del edificio del Servicio Federal de Seguridad, que fueron liberadas más tarde el mismo día y en las primeras horas de la mañana del 5 de septiembre.



El Sr. Dzhelyal es Vicepresidente Primero del Mejlis del Pueblo Tártaro de Crimea y activista por los derechos humanos. El 23 de agosto de 2021, participó en la cumbre inaugural de la Plataforma de Crimea en Kiev. El hecho de que el Sr. Dzhelyal haya apoyado públicamente a la Plataforma de Crimea y haya participado en su cumbre inaugural puede ser el verdadero motivo de su persecución.

Esta táctica de terror persigue el objetivo de intimidar a los representantes del pueblo tártaro de Crimea y obligarlos a abandonar la península ocupada temporalmente. El destino de los ciudadanos ucranianos detenidos y privados de sus derechos y libertades por la Federación de Rusia es motivo de gran preocupación.

En vista de lo expuesto, deseo señalar a su atención y a la de los Estados Miembros las observaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania (véase el anexo).

Quisiera subrayar que el Ministerio protesta enérgicamente por las mencionadas acciones ilegales y exige que la Federación de Rusia libere inmediatamente a los cinco detenidos señalados y a todos los ciudadanos de Ucrania detenidos ilegalmente desde 2014.

El Ministerio insta a la comunidad internacional a que condene enérgicamente las acciones ilegales de la Potencia ocupante, a que aumente la presión sobre la Federación de Rusia y a que continúe la protección activa de los derechos y libertades de los habitantes de la península de Crimea, incluso a través de la Plataforma de Crimea.

Asimismo, espero que las mencionadas prácticas ilegales de las autoridades de la ocupación rusa se aborden debidamente en futuros informes del Secretario General sobre la situación de los derechos humanos en la República Autónoma de Crimea y la ciudad de Sebastopol (Ucrania), ocupadas temporalmente.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 65.

(Firmado) **Sergiy Kyslytsya**  
Embajador y  
Representante Permanente

**Anexo de la carta de fecha 7 de septiembre de 2021 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Ucrania ante las Naciones Unidas**

**Observaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania en relación con una nueva oleada de registros y detenciones ilegales en los territorios de Crimea ocupados temporalmente**

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania protesta enérgicamente por la nueva oleada de registros y detenciones ilegales llevados a cabo los días 3 y 4 de septiembre de 2021 contra habitantes de varias zonas de la Crimea ocupada temporalmente.

Según la información disponible, los agentes del Servicio Federal de Seguridad detuvieron en la mañana del 3 de septiembre al Sr. Eldar Odamanov y en la noche del 4 de septiembre al Sr. Aziz Akhtemov, al Sr. Asan Akhtemov y al Sr. Shevket Useinov. En la mañana del 4 de septiembre, también fue detenido el Sr. Nariman Dzhelyal, Vicepresidente del Mejlis del Pueblo Tártaro de Crimea, después de que se registrara su residencia.

Consideramos que esta redada punitiva contra los dirigentes del Mejlis es un castigo por su participación en la cumbre inaugural de la Plataforma de Crimea el 23 de agosto, así como un nuevo acto de represión de la Federación de Rusia destinado a intimidar a los representantes del pueblo tártaro de Crimea y obligarlos a abandonar la península ocupada temporalmente.

La Federación de Rusia, como Potencia ocupante de acuerdo con las normas del derecho internacional, está obligada a cesar inmediatamente la represión política ejercida contra la población local de la península de Crimea ocupada temporalmente.

Asimismo, la Federación de Rusia debe cumplir plenamente las disposiciones de la resolución [68/262](#) de la Asamblea General de las Naciones Unidas, de 27 de marzo de 2014, relativa a la integridad territorial de Ucrania, y de las resoluciones de los años 2016 a 2020 relativas a la situación de los derechos humanos en la República Autónoma de Crimea y en la ciudad de Sebastopol (Ucrania), así como la providencia de la Corte Internacional de Justicia sobre la aplicación de las medidas provisionales previstas en la causa relativa a la aplicación de la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial (Ucrania c. Federación de Rusia).

Exigimos que la Federación de Rusia libere de inmediato a los cinco detenidos mencionados, así como a todos los ciudadanos de Ucrania detenidos ilegalmente.

Instamos a la comunidad internacional a que condene enérgicamente las acciones ilegales del Estado ocupante, a que refuerce la presión sobre la Federación de Rusia con el fin de que cesen las graves violaciones de los derechos humanos en la República Autónoma de Crimea y la ciudad de Sebastopol (Ucrania), ocupadas temporalmente, y a que continúe con la protección activa de los derechos y las libertades de los habitantes de la península de Crimea, incluso a través de la Plataforma de Crimea.